

• Prescrizioni di installazione

- Per evitare di ferirsi, questo apparecchio deve essere assicurato alla parete secondo le istruzioni di installazione.
- Deve essere utilizzato un interruttore onnipolare, con separazione fra i contatti di almeno 3 mm, posizionato vicino all'alimentatore.
- L'interruttore sopra descritto è da considerare come dispositivo di disconnessione dell'alimentatore dalla rete elettrica.
- L'installazione deve essere effettuata conformemente alle regole di installazione applicabili. Ogni uso improprio dell'articolo può comprometterne le caratteristiche di sicurezza.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillycidio o a spruzzi d'acqua.
- Non ostruire le aperture di ventilazione.

• Installation rules

- To avoid injury, this device must be fastened to the wall following the installation instructions.
- An omnipolar switch must be used, with at least 3 mm separation between the contacts. It must be positioned near the power supply.
- The switch described above should be considered as a device which disconnects the power supply from the electric power line.
- The installation must be performed in conformity with the applicable installation rules. Any incorrect use of the item could affect the safety features.
- The device must be kept away from water drips and sprays.
- Do not to obstruct the air vents.

• Prescriptions pour l'installation

- Pour éviter de se blesser, cet appareil doit être fixé à la paroi selon les instructions de montage.
- Il faut utiliser un interrupteur onnipolaire, avec séparation entre les contacts d'au moins 3 mm, positionné près de l'alimentation.
- L'interrupteur ci-dessus décrit est à considérer comme un dispositif de déconnexion de l'alimentation du réseau électrique.
- L'installation doit être effectuée selon les normes d'installation applicables. Tout usage improprie de l'article peut en compromettre les caractéristiques de sécurité.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ni à des projections d'eau.
- Ne pas boucher les ouvertures de ventilation.

• Installationsanweisungen

- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät an die Wand laut den Installationsanweisungen befestigt werden.
- Es muss ein allpoliger Schalter verwendet werden bei dem der Abstand zwischen den Kontakten mindestens 3 mm beträgt und der in der Nähe des Netzgeräts positioniert wird.
- Der oben beschriebene Schalter muss als Ausschaltvorrichtung des Netzgeräts vom Stromnetz dienen.
- Die Installation muss laut den geltenden Installationsvorschriften erfolgen. Ein ungeeigneter Gebrauch des Produkts kann die Sicherheitseigenschaften desselben beeinträchtigen.
- Das Gerät darf nicht Wassertropfen oder-spritzer ausgesetzt werden.
- Belüftungsschlitze nicht verstopfen.

• Medidas de instalación

- Para evitar herirse, este aparato debe ser fijado a la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Debe ser utilizado un interruptor onnipolar, con separación mínima entre los contactos de 3 mm, colocado cerca del alimentador.
- El interruptor descrito arriba se debe considerar como dispositivo de desconexión del alimentador de la red eléctrica.
- La instalación se debe efectuar de acuerdo con las normas de instalación aplicables. Cualquier uso impropio del artículo puede comprometer sus características de seguridad.
- El aparato no debe estar expuesto a goteo o a salpicones de agua.
- No tape las aberturas de ventilación.

• Installatie-instructies

- Om verwondingen te voorkomen, moet het toestel aan de wand bevestigd worden volgens de installatie-instructies.
- Er moet een onnipolaire schakelaar gebruikt worden, met een afscheiding tussen de contacten van minstens 3 mm, geplaatst in de nabijheid van de voeder.
- De hierboven beschreven schakelaar moet beschouwd worden als een inrichting van loskoppeling van de voeder van het elektrisch net.
- De installatie moet uitgevoerd worden conform de installatieregels die van toepassing zijn. Leder onjuist gebruik van het artikel kan de karakteristieken van de veiligheid compromitteren.
- Het toestel mag niet blootgesteld worden aan druppelen of waterspatten.
- De ventilatie-openingen niet verstoppen.

• Disposição de instalação

- Para evitar se ferir, este aparelho deve ser colocado na parede segundo as instruções de instalação.
- Deve ser utilizado um interruptor unipolar, com separação entre os contactos de pelo menos 3 mm, posicionado perto do alimentador.
- O interruptor acima descrito deve ser considerado como dispositivo de desconexão do alimentador da rede eléctrica.
- A instalação deve ser efectuada consoante às regras de instalação aplicáveis. Qualquer uso impróprio do artigo pode comprometer as suas características de segurança.
- O aparelho não deve ser exposto a estilizídios ou a borrifos de água.
- Não obstruir as aberturas de ventilação.

• Προδιαγραφές εγκατάστασης

- Για να αποτραπούν τραυματισμοί, αυτή η συσκευή πρέπει να ασφαλιστεί στον τοίχο σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένας πολυπολικός διακόπτης με απόσταση μεταξύ των επαφών τουλάχιστον 3 mm, τοποθετημένος κοντά στο τροφοδοτικό.
- Ο ανωτέρω διακόπτης πρέπει να ληφθεί υπόψη ως διάταξη αποσύνδεσης του τροφοδοτικού από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σε συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους κανόνες εγκατάστασης. Κάθε ακατάλληλη χρήση του είδους μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε κατακόρυφη ή υπό γωνία πρόσπτωση νερού.
- Μην βουλώνετε τα ανοίγματα αερισμού.

• Инструкции по установке

- Для предотвращения травм следует закрепить устройство к стене в соответствии с инструкциями по установке.
- Необходимо использовать всеполюсный выключатель с разделением контактов не менее 3 мм, расположенный вблизи источника питания.
- Вышеуказанный выключатель является устройством для отключения источника питания от электрической сети.
- Установка должна выполняться в соответствии с применимыми правилами установки. Эксплуатация изделия не по назначению может поставить под угрозу характеристики безопасности.
- Устройство не должно подвергаться каплепадению или струям воды.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия.

• Kurma talimatları

- Yaralanmaların önlenmesi için bu aparat, kurma talimatları uyarınca duvara sabitlenmelidir.
- Güç kaynağına yakın konumlandırılmış, kontaklar arasında en az 3 mm'lik ayırma ile omnipolar bir anahtar kullanılmalıdır.
- Yukarıda belirtilen anahtar, güç kaynağını elektrik şebekesinden ayırma düzeni olarak kabul edilmelidir.
- Kurma, uygulanabilir kurma kurallarına uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Ürünün her uygunsuz kullanımı, güvenlik özelliklerini tehlikeye atabilir.
- Aparat, damlama veya su sürtkürtmelerine maruz bırakılmamalıdır.
- Havalandırma deliklerini kapatmayın.

• Instrukcje instalacji

- Aby uniknąć zranienia się, to urządzenie musi być przymocowane do ściany według instrukcji instalacji.
- W pobliżu zasilacza musi być zainstalowany wyłącznik wielobiegunowy, w którym odległość pomiędzy stykami musi wynosić przynajmniej 3 mm.
- Wyżej opisany wyłącznik jest urządzeniem odłączającym zasilacz od sieci elektrycznej.
- Instalacja musi być wykonana według stosownych przepisów instalacji. Każde niewłaściwe użycie produktu może wystawić na ryzyko cechy bezpieczeństwa.
- Urządzenie nie może być wystawione na bryzgi lub krople wody.
- Nie zatykać otworów wentylacyjnych.

安裝說明

- 為了避免受傷，這件設備應確保按照安裝說明固定在牆面上。
- 應使用一個單極開關，接觸間距至少3毫米並且放在電源附近。
- 上述開關是作為電源與供電電網斷開的裝置。
- 應按照可行的安裝規定進行安裝。設備的非正常使用將損害其安全特性。
- 設備不能放置在滴水或濺到水的地方。
- 不要阻擋通風口。

• قواعد التركيب

- لتجنب الإصابة بجروح، يجب تثبيت هذا الجهاز على الحائط بإحكام وفقاً لتعليمات التركيب.
- يجب استخدام مفتاح كهربائي أحادي القطب. ووضعه بالقرب من وحدة التغذية. مع وجود فصل بين الوصلات لا يقل عن 3 م.
- يُعتبر المفتاح الوارد وصفه أعلاه، جهازاً لقطع توصيل وحدة التغذية بالخط الكهربائي.
- يجب أن تتم عملية التركيب بصورة مطابقة لقواعد التركيب المعمول بها. أي استخدام غير صحيح للجهاز يمكن أن يضر بخصائص الأمان.
- يجب ألا يتعرض الجهاز لفطرات الماء أو الرش بالمياه.
- لا نتم بسد فتحات التهوية.